

ARTICLE 6

Any dispute arising out of the application or interpretation of this Arrangement that cannot be settled amicably by consultations between the Parties shall, at the request of either Party, be submitted to arbitration. The provisions of Article XVII of the Agency's Convention on the conduct of arbitration shall apply unless otherwise agreed by the Parties.

ARTICLE 7

This Arrangement shall enter into force on the date on which it is signed and shall remain in force as long as Canada participates in the ELIPS Programme in accordance with the provisions of the Declaration on ELIPS referred to in the preamble, and in any event no longer than until completion of the ELIPS Programme, the date of which shall be notified to Canada by the Agency.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized, have signed this Arrangement.

DONE in duplicate at Paris, this 29 day of November 2012, in the English and French languages, each version being equally authentic.

Lawrence Cannon

Gaele Winters

**FOR THE GOVERNMENT
OF CANADA**

**FOR THE EUROPEAN SPACE
AGENCY**